

Welcome Guide

SoundCore Sport XL

Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation
 Manuale di Istruzioni | Manual de Instrucciones | 使用说明书
 Начальное руководство | دليل الترحيب



anker.com/support

@Anker @Anker Japan @Anker Deutschland
 @AnkerOfficial @Anker_JP @Anker

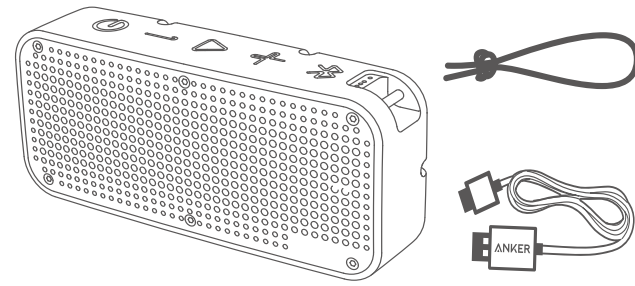
support@anker.com

1-800-988-7973 | Mon-Fri 9:00-5:00 PST (US)
 03-4455-7823 | Mon-Fri 9:00-17:00 (日本)
 069-9579-7960 | Mon-Fri 6:00-11:00 (DE)
 01604-936200 | Mon-Fri 6:00-11:00 (UK)
 400-0550-036 | Mon-Fri 9:00-17:30 (中国)

Product Number A3181 رقم المنتج
 Bluetooth Speaker
 SM-A372-V01

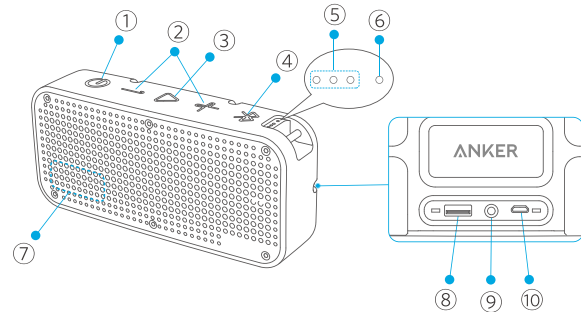
What's Included

Packungsinhalt | パッケージ内容 | Contenu du pack | Contenuto della confezione
 Contenido | 包装清单 | Комплект поставки | المحتويات المتضمنة



At a Glance

Auf einen Blick | 外觀 | Aperçu | Sintesi | Síntesis | 概観
 Краткий обзор | نظرة سريعة



English	
1 Power button	6 Status indicator
2 Volume buttons	7 Microphone
3 Play/Pause button	8 USB output
4 Bluetooth pairing button	9 3.5mm Aux input
5 Battery indicator	10 Micro USB charging port

Deutsch	
1 Ein-/Ausknopf	6 Statusindikator
2 Lautstärkeregler	7 Mikrophon
3 Play-/Pauseknopf	8 USB-Output
4 Bluetooth-Pairingknopf	9 3.5mm Aux-Input
5 Akkuanzeige	10 Micro-USB-Ladeport

日本語	
1 電源ボタン	6 状態表示
2 音量調節ボタン	7 マイク
3 再生/停止ボタン	8 USB出力ポート
4 Bluetoothペアリングボタン	9 3.5mm AUX入力
5 バッテリー表示	10 Micro USB充電ポート

Français	
1 Bouton marche/arrêt	6 Indicateur de statut
2 Boutons de volume	7 Microphone
3 Bouton Lecture/Pause	8 Sortie USB
4 Bouton de jumelage Bluetooth	9 Entrée Aux 3,5 mm
5 Indicateur de batterie	10 Port de charge Micro USB

Italiano	
1 Pulsante di accensione	6 Indicatore di stato
2 Pulsanti volume	7 Microfono
3 Pulsante Play/Pausa	8 Uscita USB
4 Pulsante di accoppiamento Bluetooth	9 Entrata Aux 3,5 mm
5 Indicatore di batteria	10 Porta di ricarica micro USB

Español	
1 Botón de encendido	6 Indicador de estado
2 Botones de volumen	7 Micrófono
3 Botón de reproducción/pausa	8 Salida USB
4 Botón de emparejamiento Bluetooth	9 Entrada Aux 3,5 mm
5 Indicador de batería	10 Puerto de carga micro USB

简体中文	
1 电源键	6 状态指示灯
2 音量调节键	7 麦克风
3 播放/暂停键	8 USB输出
4 蓝牙配对键	9 音频输入
5 电源指示灯	10 USB充电口

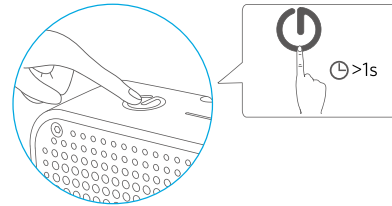
Русский	
1 Кнопка питания	6 Индикатор состояния
2 Кнопки регулировки громкости	7 Микрофон
3 Кнопка воспроизведения/пауза	8 Выходной разъем USB
4 Кнопка сопряжения Bluetooth	9 Входной разъем AUX 3,5 мм
5 Индикатор аккумулятора	10 Входной разъем micro-USB

العربية	
مؤشر الحالة	6 زر الطاقة
ميكروفون	7 زر ضبط مستوى الصوت
إخراج USB	8 زر التشغيل / الإيقاف المؤقت
إدخال كبل Aux بقياس 3,5 مم	9 زر اقتران Bluetooth
إدخال USB من نوع ميكرو	10 مؤشر البطارية

Using Your SoundCore

Verwenden Sie Ihren SoundCore | SoundCore的使用方法
 Utilisation de votre SoundCore | Utilizzare il tuo SoundCore
 Usar Tu SoundCore | SoundCore使用方法
 Использование SoundCore | SoundCore استخدام

- Turn on / off
 Ein-/Ausschalten | 電源オン / オフ | Allumer/Eteindre |
 Accendere / Spegnerne | Encender/apagar | 开机/关机
 Включение / выключение | تشغيل / إيقاف تشغيل



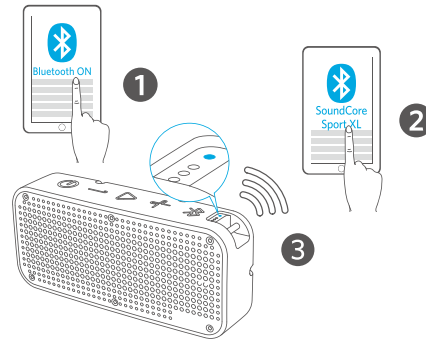
SoundCore will automatically turn off after 10 minutes if no device is connected.

Wenn kein Gerät verbunden ist wird sich der SoundCore nach 10 Minuten automatisch abschalten.
 SoundCoreは他の機器と約10分間接続されなかった場合、自動的に電源がオフになります。
 L'enceinte SoundCore s'éteindra automatiquement après 10 minutes si aucun appareil n'est connecté.
 Il SoundCore si spegnerà automaticamente se nessun dispositivo verrà collegato per 10 minuti.
 SoundCore se apaga automáticamente luego de 10 minutos sin establecer una conexión.
 开机后10分钟内无设备接入，SoundCore会自动关机。
 SoundCore автоматически отключается через 10 минут, если подключение к устройству не установлено.

ستوقف SoundCore تلقائياً عن التشغيل بعد 10 دقائق إذا لم يتم وصل أي جهاز.

Pair with your device

Mit Ihrem Gerät verbinden | お使いの機器とペアリング | Connexion à votre appareil
 Collegamento al tuo dispositivo | Emparejar a tu dispositivo | 和你的设备配对
 Сопряжение с устройством | الاقتران بجهازك



Rapidly flashing blue Schnell blau blinkend 青色ライトの早い点滅 Voyant bleu clignotant rapidement Blu lampeggiante (rapido) Azul intermitente rápido 蓝色LED快速闪烁 Мигает синим цветом الواميض باللون الأزرق بشكل سريع	Pairing mode Pairing-Modus ペアリングモード Mode jumelage Modalità accoppiamento Modo emparejamiento 配对模式 Режим сопряжения وضع الاقتران
Steady blue Durchgehend blau 青色ライトの点灯 Voyant bleu fixe Blu fisso Azul fijo 蓝色LED常亮 Горит синим цветом انضاءة بثبات باللون الأزرق	Connected to a device Mit Gerät verbunden 機器と接続 Connéctée à un appareil Collegato ad un dispositivo Conectado a un dispositivo 设备配对成功 подключены к устройству متصل بجهاز

When turned on, SoundCore will automatically connect to the last connected device if available. If not, SoundCore will enter pairing mode.

Sobald der SoundCore eingeschaltet ist, verbindet er sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Ist das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar, schalten er sich in den Pairing-Modus.

SoundCoreは電源をオンにしたとき、自動的に最後に接続した機器と接続します。それ以外の場合、SoundCoreはペアリングモードになります。

Une fois allumée, la SoundCore se connectera automatiquement au dernier appareil associé si celui-ci est disponible. Sinon, elle entrera en mode jumelage.

Al momento dell'accensione, il SoundCore si conetterà automaticamente all'ultimo dispositivo collegato, se disponibile. Altrimenti, entrerà in modalità accoppiamento.

Al encenderse, SoundCore se conecta automáticamente al último dispositivo, en caso de estar disponible. Si no, entra automáticamente en modo emparejamiento.

开机后SoundCore会自动连接上一次所连设备，如果连接不成功，则会进入配对模式。

При включении SoundCore автоматически подключаются к последнему подключенному устройству, если оно доступно. В противном случае SoundBuds переходят в режим сопряжения.

عند تشغيل SoundCore، ستتمثل تلقائياً بأخر جهاز تم وصله إذا كان متوفراً. وإن لم يتوفر أي جهاز، فستدخل SoundCore في وضع الاقتران.

To pair a different device, first disable Bluetooth on the connected device or press to re-enter pairing mode. Then repeat the pairing steps.

Um ein anderes Gerät zu verbinden deaktivieren Sie Bluetooth auf dem bereits verbundenen Gerät, oder drücken Sie um wieder in den Pairing-Modus einzutreten. Wiederholen Sie die Pairing-Anweisungen.

その他の機器と接続したい場合、接続済みの機器との接続を切り、もう一度 ボタンを押すと再度ペアリングモードになります。

Pour connecter un appareil différent, désactivez le Bluetooth de l'appareil associé ou pressez pour entrer à nouveau en mode jumelage. Répétez ensuite les étapes de connexion.

Per collegarsi ad un dispositivo differente, per prima cosa disattiva il Bluetooth nel dispositivo collegato oppure premere per rientrare in modalità accoppiamento. Collegare nuovamente.

Para cambiar dispositivo conectado, desactivar Bluetooth en ese dispositivo o presionar para volver a modo emparejamiento. Volver a emparejar.

连接其他设备时，请先关闭当前所连设备的蓝牙功能或者按 键再次进入配对模式，然后重新配对。

Чтобы выполнить сопряжение с другим устройством, сначала отключите Bluetooth на подключенном устройстве или нажмите кнопку для повторного входа в режим сопряжения. Затем выполните указанные выше действия для сопряжения с устройством.

لاقتران جهاز آخر، عليك أولاً تعطيل Bluetooth على الجهاز المتصل أو الضغط على لإعادة التحول في وضع الاقتران. بعد ذلك، كرر خطوات الاقتران.

Having connection problems? Remove SoundCore from your device's Bluetooth history, ensure it's less than 3 feet away then try pairing again.

Bitte löschen Sie bei Verbindungsproblemen den SoundCore-Pairingeintrag auf Ihrem Gerät. Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher weniger als 90 cm von Ihrem Gerät entfernt ist und wiederholen Sie den Pairingvorgang.

ペアリングが出来ない場合、ペアリングの履歴を一度削除し、お使いの機器とSoundCoreの距離が90cm以内であることを確認した上で、再度ペアリングを行ってください。

Vous avez des problèmes de connexion ? Supprimez l'enceinte SoundCore des périphériques Bluetooth enregistrés sur votre appareil, assurez-vous qu'elle est à moins d'un mètre de celui-ci et réessayez.

Problemi di connessione? Rimuovere il SoundCore dalla cronologia bluetooth del dispositivo. Assicurarsi che lo speaker sia a meno di un metro di distanza dal dispositivo e riprovare.

¿Problemas de conexión? Elimina tu SoundCore del registro de conexión Bluetooth de tu dispositivo, acerca el dispositivo a menos de 90 cm y empareja de nuevo.

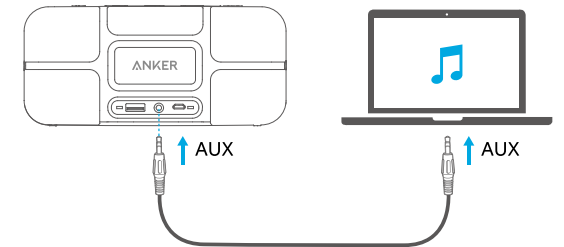
连接不上？删除SoundCore的配对记录，确保SoundCore和设备距离不超1米再次尝试配对。

Возникли проблемы с подключением? Удалите SoundCore из истории сопряжения Bluetooth устройства, убедитесь, что устройство и SoundCore находятся на расстоянии менее 90 см (3 футов) друг от друга, и повторите попытку.

هل تواجه مشاكل في الاتصال؟ اعد إلى إزالة SoundCore من سجل محفوظات Bluetooth على جهازك وتأكد من أنه موجود على مسافة تقل عن 3 أقدام ثم حاول الاقتران من جديد.

Connect via AUX

Via AUX verbinden | AUX経由での接続 | Connexion via AUX
 Connessione via AUX | Conectar con AUX | 音频线连接
 Подключение с помощью разъема AUX | AUX عبر كبل



SoundLine AUX cable sold separately.
 SoundLine AUX-Kabel werden separat verkauft | SoundLine AUX ケーブルは別売です。
 Căble SoundLine AUX vându separat. | Cavo SoundLine AUX venduto separatamente.
 Cables SoundLine AUX en venta por separado. | SoundLine 音频线另售。
 Кабель SoundLine AUX приобретается отдельно. | يتم بيع كبل SoundLine AUX بشكل منفصل.

Rapidly flashing blue Schnell blau blinkend 青色ライトの早い点滅 Voyant bleu clignotant rapidement Blu lampeggiante (rapido) Azul intermitente rápido 蓝色LED快速闪烁 Мигает синим цветом الواميض باللون الأزرق بشكل سريع	AUX mode AUX-Modus AUXモード Mode AUX Modalità AUX Modo AUX AUX模式 Режим AUX وضع AUX
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

When using AUX mode, control audio playback via the connected device.

Steuern Sie die Audio-Wiedergabe über das verbundene Gerät, wenn Sie den SoundCore im AUX-Modus verwenden.

AUXモードを使用時は、接続機器側の再生機能を操作して下さい。

En mode AUX, utilisez les boutons de contrôle de lecture de l'appareil connecté.

In modalità AUX, controllare la riproduzione audio attraverso il dispositivo connesso.

En modo AUX, controlar la reproducción desde el dispositivo conectado.

使用音频线连接时，请直接在所连设备上控制音频播放。

В режиме AUX управление воспроизведением выполняется с помощью подключенного устройства.

عند استخدام وضع AUX، يمكنك التحكم بالتشغيل الصوتي عبر الجهاز المتصل.

Charging

Laden | 充電 | Charge | Caricare | Cargar | 充电

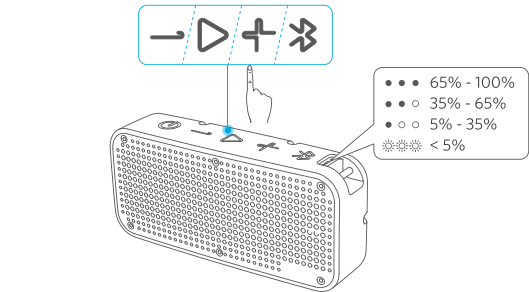
Выполняется зарядка | الشحن

Check the power level

Überprüfen des Energiestands | 電池残量を確認 | Vérifiez le niveau d'énergie

Visualizza il livello di carica | Controla el nivel de batería | 查看剩余电量

Проверка уровня заряда | افحص مستوى الطاقة

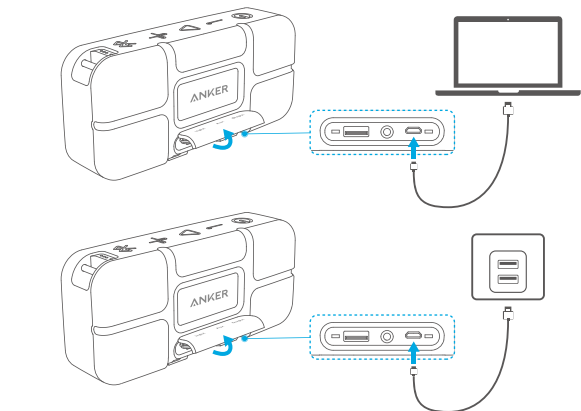


Charge your SoundCore

Ihren SoundCore aufladen | SoundCore本体の充電 | Chargez votre SoundCore

Ricarica il tuo SoundCore | Carga tu SoundCore | 给SoundCore充电

Зарядка SoundCore | SoundCore شحن



<p>One flashing white Einmal blinkend weiß 白いランプが1つだけ点滅 Un voyant blanc clignotant Una luce bianca lampeggiante Una luz blanca intermitente 1顆灯白色闪烁 Один индикатор мигает белым</p>	<p>Charging Ladend 充電中 En charge In carica Cargando 充電中 Выполняется зарядка</p>
<p>Off Aus オフ Voyants éteints Spento Aragado 熄灭 Не горит</p>	<p>Fully charged Voll geladen 満充電 Charge complète Carica completa Carga completa 充满电 Акумулялятор заряжен полностью</p>

Ensure the protective flap is well sealed before exposing SoundCore to liquids, do not charge near water.

Stellen Sie sicher, dass die Schutzlasche fest versiegelt ist bevor Sie den SoundCore Flüssigkeiten aussetzen. Laden Sie nicht in der Nähe von Wasser.

SoundCoreを水の近くで使用する前に、フラップがしっかりと閉じられていることを確認して下さい。水の近くでは充電しないで下さい。

Assurez-vous que le rabat protecteur est bien scellé avant d'exposer la SoundCore aux liquides, ne pas charger à proximité de l'eau.

Assicurarsi che la linguetta protettiva sia completamente sigillata prima di esporre il SoundCore a liquidi, non caricare in prossimità di acqua o altri liquidi.

Cerrar totalmente la solapa protectora antes de exponer SoundCore a líquidos, no cargar cerca del agua. 为了确保SoundCore的防水功能，请务必将保护盖紧密盖好。充电时请勿靠近水源。

В случае возможного воздействия влаги на устройство SoundCore убедитесь, что защитная заглушка плотно закрыта. Не заряжайте его рядом с водой.

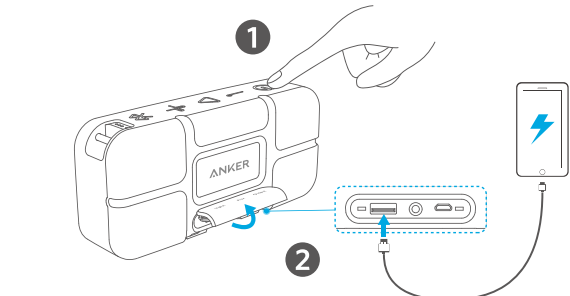
تأكد من أن جنيح الحماية محكم الغلق قبل تعريض SoundCore للسوائل ولا تستخدمه بالقرب من الماء أثناء الشحن.

Charge your device

Ihr Gerät laden | お使いの機器の充電 | Chargez votre appareil

Caricare il tuo dispositivo | Cargar tu dispositivo | 给你的设备充电

Зарядите устройство | شحن جهازك



Controls

Steuerung | 操作方法 | Contrôles | Comandi | Controles | 操作方法

Элементы управления | أدوات التحكم

<p>Activate Siri / other voice control software Siri / andere Sprachkontrolle aktivieren Siriや音声認識ソフトの起動 Activer Siri / autres commandes vocales Attivare Siri / altri controlli vocali Activar Siri / otros mandos de voz 打开Siri或其他声控软件 Активация Siri / другого ПО голосового управления تنشيط Siri / برنامج آخر للتحكم في الصوت</p>	<p>Un-pair connected device and re-enter pairing mode Verbindung zu verbundenem Gerät trennen und wieder in den Pairing-Modus treten 接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードに入る Déconnecter l'appareil associé et entrer à nouveau en mode jumelage Scolligare il dispositivo collegato e rientrare in modalità accoppiamento Desemparejar y volver a modo emparejamiento 解除当前配对并重新进入配对模式 Отменить сопряжение с устройством или повторно войти в режим сопряжения إلغاء الاقتران للجهاز المتصل وإعادة الدخول إلى وضع الاقتران</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Play / pause Play / Pause 再生 / 一時停止 Lecture / Pause Play / Pausa Reproducir / pausa 播放 / 暂停 Воспроизведение / пауза تشغيل / إيقاف مؤقت</p>	<p>Skip forward Nächster Titel 次の曲 Saut Avant Traccia successiva Próxima pista 下一曲 Переход вперед تخطي إلى الأمام تشغيل / إيقاف مؤقت</p>
<p>Volume up / down Lautstärke hoch / runter 音量アップ / ダウン Augmenter / Baisser le volume Alzare / abbassare il volume Subir / bajar volumen 音量调高 / 调低 Увеличение / уменьшение громкости رفع مستوى الصوت / خفضه</p>	

<p>Answer / end call Anruf annehmen / beenden 電話に出る / 終了 Décrocher / Raccrocher Rispondere / chiudere la chiamata Responder / terminar llamada 接听 / 挂断 Ответить / завершить вызов الرد على المكالمات / إنهاء المكالمات</p>	<p>Reject call Anruf ablehnen 着信を拒否 Rejeter un appel Rifutare la chiamata Rechazar llamada 拒接来电 Отклонить вызов / رفض المكالمات</p>
<p>Put current call on hold and answer incoming call Aktuellen Anruf halten und ankommenden Anruf annehmen 通話を保留し、新規着信に出る Mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'autre appel entrant Mettere la chiamata corrente in attesa e rispondere alla chiamata in arrivo Poner llamada en espera y responder llamada en entrada 保留当前通话并接听新的来电 Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов تعليق المكالمات الحالية والرد على المكالمات الواردة</p>	<p>Switch between held call and active call Zwischen gehaltenem und aktivem Anruf wechseln 保留中の回線と通話中の回線を切り替える Permuter entre l'appel en attente et l'appel actif Scambiare tra chiamata in attesa e chiamata attiva Cambiar entre llamada en espera y llamada activa 在当前通话和被保持的通话之间切换 Переключение между удерживаемым и активным вызовами التبديل بين المكالمات قيد الانتظار والمكالمات النشطة</p>

Specifications

Spezifikationen | 製品の仕様 | Spécifications | Specifiche | Especificaciones

产品参数 | Технические характеристики | المواصفات

<p>Waterproof Rating Zertifizierung Wasserdichte 防水規格 Niveau d'imperméabilité Tasso di protezione Nivel de impermeabilidad 防水等级 Класс защиты от влаги تصنيف المقاومة للماء</p>	IPX7
<p>Input Input 入力 Entrée Entrada Entrada 输入 Входная мощность إدخال</p>	5 V / 2 A
<p>Audio Output Audio Output オーディオ出力 Sortie Audio Uscita Audio Salida de Sonido 音频输出 Аудиовыход إخراج الصوت</p>	8 W × 2
<p>USB Output USB-Output USB出力 Sortie USB Uscita USB Salida USB USB输出 Выходной разъем USB USB إخراج</p>	5 V / 2 A
<p>Battery Capacity Akkukapazität バッテリー容量 Capacité de la batterie Capacità della batteria Capacidad de batería 電池容量 Емкость аккумулятора سعة البطارية</p>	5200 mAh
<p>Charging Time Ladezeit 充電時間 Temps de charge Tempo di carica Tiempo de carga 充電時間 وقت الشحن Время зарядки</p>	3-4 hours
<p>Play Time (varies by volume level and content) Spielzeit (abhängig von Lautstärke und Inhalt der Wiedergabe) 再生可能時間(音量や内容により異なる) Autonomie (varie selon le volume et le contenu) Tempo di riproduzione (varia a seconda del volume e del contenuto della riproduzione) Tiempo de reproducción (variable según volumen y contenido) 播放时间 (根据音量和播放内容而异) Время воспроизведения (в зависимости от уровня громкости и воспроизводимого материала) وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى)</p>	15 hours
<p>Size Größe サイズ Dimensions Dimensioni Medidas 尺寸 Размер الحجم</p>	175 × 43 × 78 mm 6.9 × 1.7 × 3.1 in
<p>Weight Gewicht 重さ Poids Peso Peso 重量 Вес الوزن الحجم</p>	365 g / 12.9 oz
<p>Range Reichweite 動作範囲 Portée Raggio Rango 范围 Диапазон работы النطاق</p>	20 m / 66 ft

Attention

Achtung | 注意 | Attention | Attenzione | Atención

注意 | Внимание | تحذيرات

Use original or certified cables

Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel

純正または認証されたケーブルをご使用下さい

N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés

Utilizzare cavi originali e/o certificati

Usar cables originales y/o certificados

使用原装或者通过认证的线材

Используйте исходные или сертифицированные кабели

استخدم كبلات أصلية أو معتمدة

Don't disassemble

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander

危険ですので分解しないで下さい

Ne pas désassembler

Non smontare

No desarmar

请勿拆卸

Не разбирайте

لا تقم بالتفكيك

Avoid dropping

Lassen Sie das Gerät nicht fallen

過度な衝撃を与えないで下さい

Ne pas faire tomber

Non far cadere

Evitar caídas

避免跌落产品

Избегайте падений

تجنب إسقاطه

Avoid extreme temperatures

Vermeiden Sie extreme Temperaturen

極端な温度下では使用しないで下さい

Eviter les températures extrêmes

Tenere lontano da temperature estreme

Mantener alejado de temperaturas extremas

避免在过高或过低环境温度使用

Избегайте воздействия экстремальных температур

تجنب الحرارة المرتفعة

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

RF Warning Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio ai Clienti

Atención al Cliente | 客服支持 | Обслуживание клиентов | خدمة العملاء

18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証

Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi

Garantía limitada de 18 meses | 18个月质保期

Ограниченная гарантия на 18 месяцев

ضمانعة 18 شهراً محدودة

Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート

Support technique à vie | Supporto tecnico a vita

Asistencia técnica de por vida | 终身客服支持

Техническая поддержка на весь срок эксплуатации

الدعم الفني مدى الحياة